

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1944)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Tricots - Jerseys  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-792647>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Tricots - Jerseys



Ruepp & Co. A.-G., Sarmenstorf.

«ALPINIT» Tricots und Jerseys.

«ALPINIT» tricots et jerseys.



**Vollmoeller, Wirkwarenfabrik, Uster.**

Ein apartes jugendliches Kostüm für den Frühling aus feingestreiftem Woll-Jersey mit weissem Piqué-Reverskragen. Ein elegantes Mantelkleidchen mit Shawlkragen und weiten Ärmeln aus feinem Woll-Jersey.

Jugendliches Sportkleidchen aus kariertem Woll-Jersey mit grossen aufgesetzten Taschen.

Charmant deux-pièces de printemps pour jeune fille, en jersey de laine à fines rayures, revers de piqué blanc.

Élégante robe-manteau à col-châle et manches droites en jersey de laine fin. Robe sportive, d'allure très jeune, en jersey de laine à grand quadrillage, avec poches rapportées.

*Photo Tenca.*



**A.-G. vorm. W. Achtnich & Co.,  
Winterthur.**

Elegantes zweiteiliges « SAWACO »-  
Trikot in schöner Wolle.  
Deux-pièces « SAWACO », tricot élégant  
en beau lainage.

*Photo Tenca.*

**Jakob Laib & Co., Amriswil.**

« YALA »-Kleid aus gemischtem Woll-  
tricotstoff. Einfache chemisierform,  
raffiniert eingearbeitete Taschen,  
hübsche Achselpartie und Ärmel.  
Robe « YALA » en tricot de laine mixte,  
forme chemisier toute simple, avec poches  
finement travaillées et jolie ligne des  
manches et des épaules.

*Photo Lutz.*



**Swiss Knitting Co., Knechtli & Co.,  
Zollikofen/Bern.**

Tricot und Jersey « SWISSNIT ».  
Tricot et jersey « SWISSNIT ».

*Photo Steiner.*





**A.-G. vorm. W. Achtnich & Co.,  
Winterthur.**

« SAWACO »-Badeanzug mit kleinen weissen Muscheln auf blauem Grund.

Costume de bain « SAWACO » fond bleu avec semis de petits coquillages blancs.

*Photo Tenca.*

**Jos. Sallmann & Co., Amriswil.**

Deux-pièce in Wolle, Oberteil reichlich weit, Shawlkragen in schräger Linie, bestickte Taschen.

Deux-pièces en laine, jaquette large avec col châle en biais, poches brodées.

*Photo Lutz.*

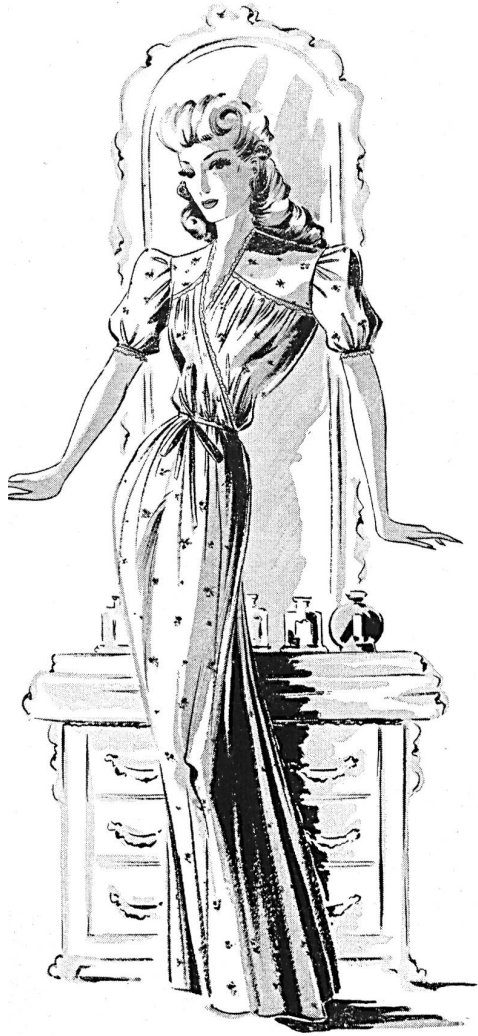
**A.-G. vorm. W. Achtnich & Co., Winterthur.**

« SAWACO »-Kinderkleid, Oberteil und Saum mit Relief-Muster, farbige Tupfen.

Robe de fillette « SAWACO », corsage et bordure à dessin en relief, pois en couleurs.

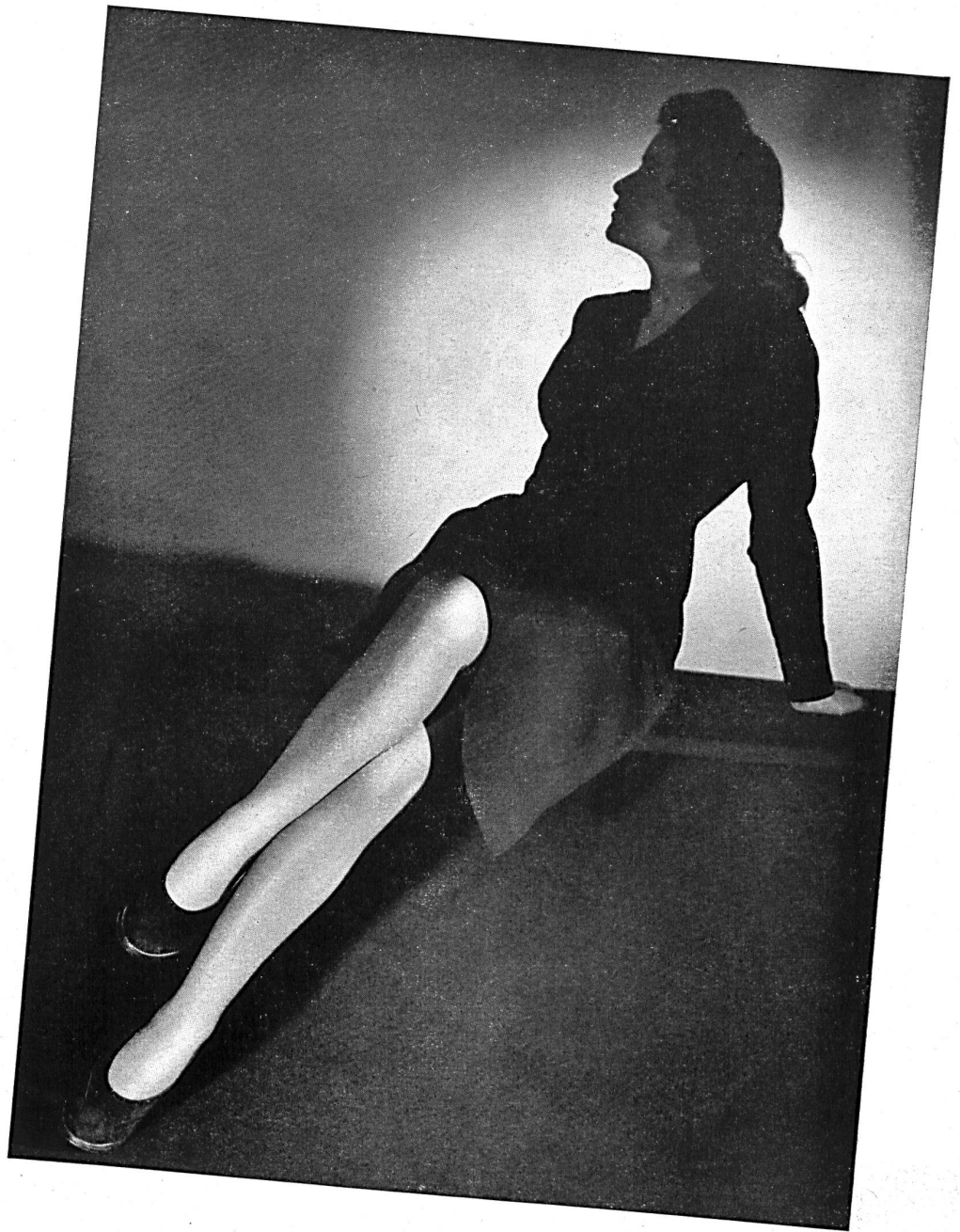
*Photo Tenca.*





A. Naegeli A.-G., Winterthur.

Neu in Linie und Dessin ist dieses anmutige «OPALINE FIXCOLOR»-Nachthemd aus bedruckter Charmeuse. Délicieuse chemise de nuit «OPALINE FIXCOLOR» en charmeuse imprimée, d'une ligne moderne et d'un dessin nouveau.



Vereinigte Strumpffabriken A.-G., St. Gallen.

Damenstrümpfe «FLEXY». Bas «FLEXY» pour dames.

Photo Droz.



Hochuli & Co., Safenwil.

Bettjacke und Nachthemd. Liseuse et chemise de nuit.

Photo Schnegg.

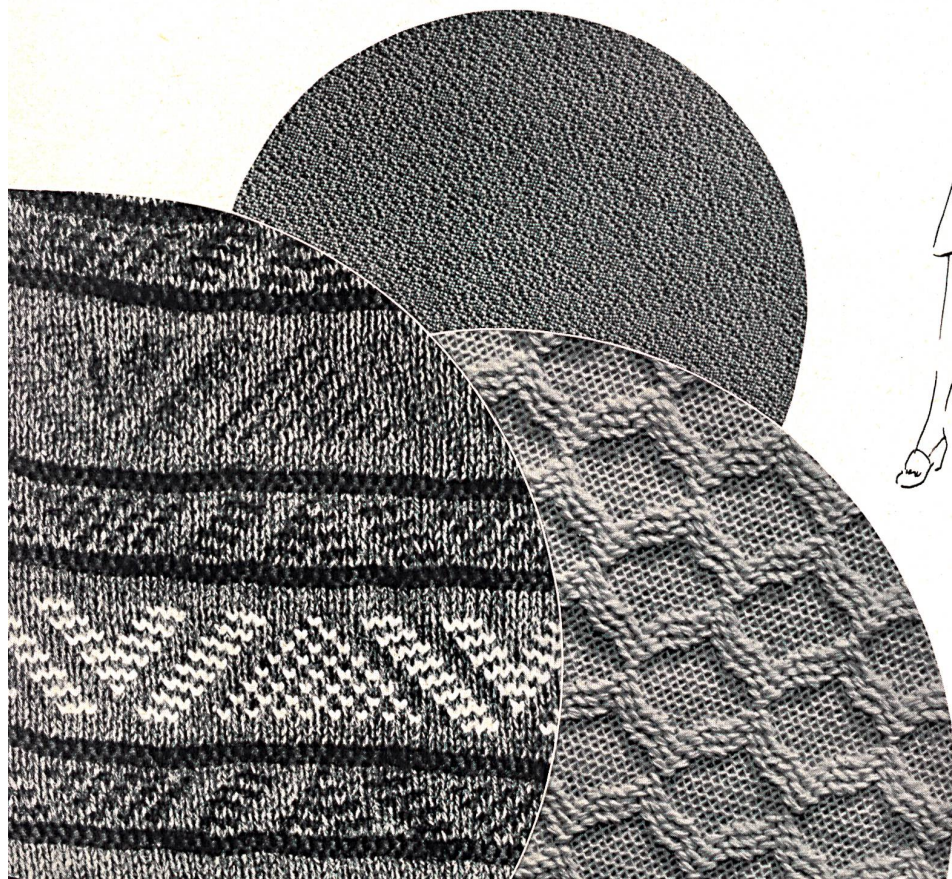


**Ryff & Co. A.-G., Bern.**

Feine gestricke Unterkleider für Damen und Kinder.

Sous-vêtements fins tricotés pour dames et enfants.

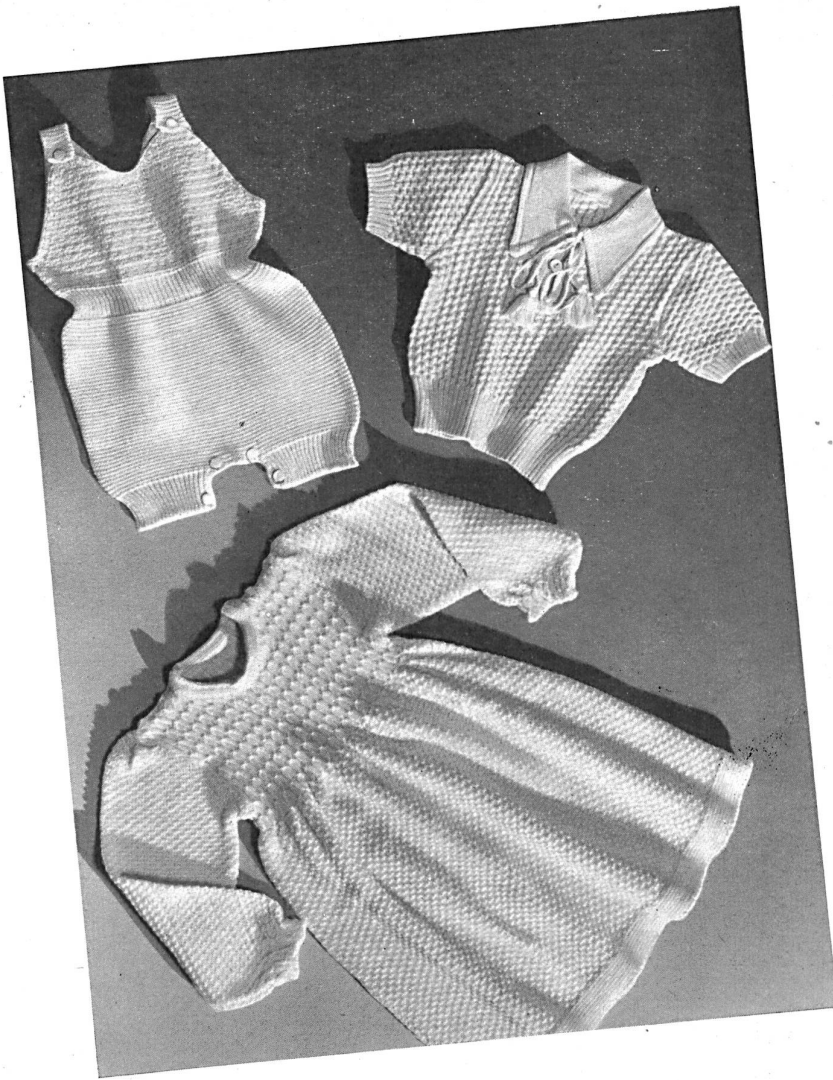
*Photo Dorvye, Paris.*



**Johann Müller A.-G., Stengelbach.**

Unterkleider, feine Wäsche, Blusen und Roben wie auch die Pullover Marke «STREBA» zeichnen sich aus durch ihren Geschmack und ihre Qualität.

Les sous-vêtements, la lingerie fine, les blouses et les robes, ainsi que les pullovers signés «STREBA», se distinguent par leur goût et leur qualité.



**Ruegger & Co., Zofingen.**

Die gestrickten Kinderkleider mit umgekehrten Maschen und fabriert auf Spezialmaschinen stellen genau die von Hand gestrickten Artikel dar. Die ausserordentliche Leistungsfähigkeit und die Fertigstellung der Artikel in der Fabrik geben die Möglichkeit, diese Tricots zu günstigen Preisen zu verkaufen, auch wenn ihre Zusammenstellung viele Handarbeit verlangt. Die grosse Auswahl der Modelle, vervollständigt durch Handhäkelei, verhilft diese Modelle noch wertvoller zu gestalten. Diese Gebrauchsartikel unterscheiden sich dadurch, dass sie sehr gepflegt und reizvoll aussehen.

Les vêtements tricotés pour bébés, fabriqués sur des machines spéciales à mailles retournées, imitent exactement l'article tricoté à la main. La grande capacité de production des machines et la finition en fabrique permettent de vendre les tricots à des prix favorables, même si leur confection exige beaucoup de travail à la main.

La variété des modèles complétés par du crochetage à la main les fait beaucoup apprécier. Ces articles d'usage se distinguent par une présentation très plaisante et soignée.

*Photo Droz.*



**Geiser & Co., Huttwil.**

Gestrickte Kinderkleider.  
Vêtements tricotés pour enfants.

*Photos Droz.*

